



VECTOR OPTICS®

**HUGO RIFLESCOPE  
USER MANUAL**

SPAIN

# LEER ANTES DE USAR!

Lea y comprenda el manual de instrucciones de su rifle y visor antes de usar. Siga todas las precauciones de seguridad estándar al manipular su rifle.

▼ Escanea el código QR para obtener más información sobre Vector Optics



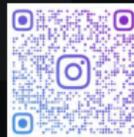
VECTOROPTICS



USER MANUAL



FACEBOOK



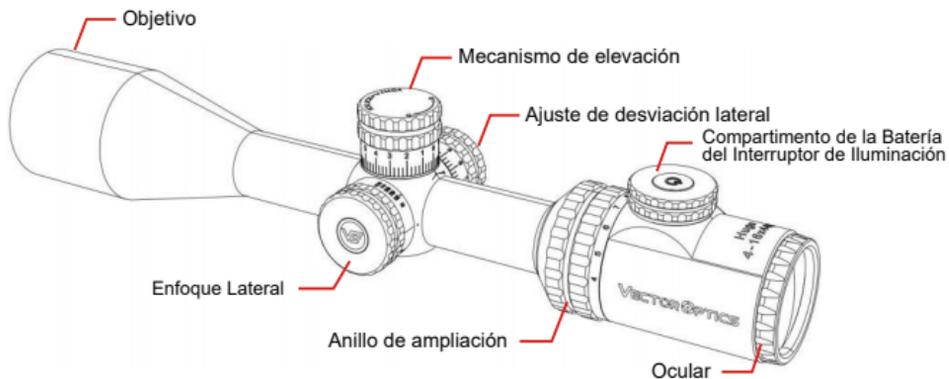
INSTAGRAM



*No mire nunca directamente al sol a través de su mira telescópica (o cualquier otro instrumento óptico). Esto podría dañar permanentemente sus ojos. Además, asegúrese de que su rifle esté descargado y apuntando en una dirección segura.*

# CONTENTS

ENFOQUE DEL OCULAR .....	4
MONTAJE .....	5
CERO .....	5
AJUSTE DE MAGNIFICACIÓN .....	6
AJUSTE DE PARALAJE .....	7
ENCENDIDO Y AJUSTE DE ILUMINACIÓN .....	8
CAMBIO DE BATERÍA .....	8
SELLADO, RESISTENTE AL AGUA Y ANTIEMPAÑANTE .....	9
MANTENIMIENTO .....	9
ALMACENAMIENTO .....	10
PATRÓN DE RETÍCULA .....	11
GARANTÍA .....	12
NOTAS .....	13



## ENFOQUE DEL OCULAR

El ocular está diseñado para proporcionar un enfoque rápido y preciso a cierta distancia ocular. El ocular enfocará más rápido de lo que tu ojo puede compensar cualquier imprecisión en tu ajuste.

Ajusta tu mira al máximo aumento. Gira hacia fuera el anillo de enfoque hasta que la retícula esté completamente borrosa. Mira a través de la mira en un fondo plano. Gira el anillo de enfoque del ocular hasta que la retícula misma esté completamente nítida y clara. Después de hacer tu ajuste, revísalo rápidamente.

## MONTAJE

La mira se instala en el arma usando un par de anillas de mira o un montaje de mira de una sola pieza. Utiliza anillas de calidad o un montaje con una base diseñada para tu rifle en particular. La mira debe montarse sin tocar ni el cañón ni el receptor. Por razones de seguridad, deja al menos 3 pulgadas de espacio entre la mira y tus ojos al disparar. Desliza la mira hacia adelante o hacia atrás para adquirir el alivio adecuado que te permita ver todo el campo de visión. Gira la mira en las anillas, asegúrate de que el patrón de la retícula sea vertical/horizontal con respecto a tu vista y que el ajuste de elevación esté en la parte superior. Aprieta todos los tornillos de montaje para fijar la mira firmemente en el rifle.



No aprietes demasiado el montaje, o podrías dañar tu mira. Máximo 30 in-lbs (2.5 ft/lbs o 3.4 Nm) para los tornillos de la base de montaje.

## CERO

La mira cuenta con ajustes de elevación y deriva audibles y ajustables con los dedos. Refiriéndote al punto de impacto, deberás ajustar tanto la deriva como la elevación. La elevación es el ajuste vertical (arriba y abajo), generalmente en la parte superior de la mira. La deriva es el ajuste horizontal (izquierda a derecha), generalmente a la derecha de la mira.

La mira cuenta con un ajuste de deriva y elevación de 1/4 MOA (Minuto de Ángulo) con clics audibles, lo que significa que 1 clic mueve el punto de impacto 1/4 de pulgada a 100 yardas. Con la mira montada, apoya el arma sobre un soporte sólido y apunta a un objetivo a 100 yardas.

Dispara lentamente un grupo de prueba de 3 a 5 disparos en tu objetivo. Ajusta los tornillos de deriva y elevación en la dirección en la que quieras mover el punto de impacto de la bala. Si tus disparos están por debajo de tu punto de mira, gira hacia ARRIBA para alcanzar el cero. Si tus disparos están a la izquierda de tu punto de mira, gira hacia la DERECHA para alcanzar el cero. Cada clic de ajuste mueve el punto de impacto. Dispara otro grupo de prueba de 3 a 5 disparos. Repite hasta que estés satisfecho con el punto de mira.

## AJUSTE DE MAGNIFICACIÓN

Para cambiar la magnificación, simplemente gira el anillo selector de potencia y elige la potencia deseada según las preferencias del tirador, y alinea el número con el punto índice. Una menor magnificación proporciona un campo de visión más amplio y una imagen más brillante.

Es útil para disparos a corta distancia, en condiciones de poca luz y objetivos en movimiento. Una mayor magnificación debe reservarse para disparos precisos a larga distancia, lo cual ofrece un campo de visión más estrecho e imagen más tenue.

## AJUSTE DE PARALAJE

La mira cuenta con un ajuste lateral de enfoque que te permite ajustar la nitidez de la imagen del objetivo y reajustar el rango sin paralaje, para cualquier distancia desde el enfoque mínimo hasta el infinito.

Para cambiar el rango de enfoque según la distancia del objetivo, simplemente gira el ajuste lateral de enfoque y alinea el número con el punto de índice de distancia. El enfoque final es mirar a través de la mira para verificar si la imagen del objetivo está nítidamente enfocada. Si no lo está, debes girar ligeramente el ajuste lateral de enfoque hasta que la imagen del objetivo esté nítida al máximo.

Otra verificación final de enfoque es mirar a través de la mira y mover ligeramente la cabeza hacia adelante y hacia atrás observando cualquier desplazamiento de la retícula en el objetivo (paralaje). Si se observa algún desplazamiento, debes girar ligeramente el ajuste lateral de enfoque hasta que se elimine el desplazamiento.

OBSERVACIÓN: QUÉ ES EL EFECTO PARALAJE?

POR FAVOR, VISITE:

<https://www.vectoroptics.com/about/view/id/65.html>



## ENCENDIDO Y AJUSTE DE ILUMINACIÓN

(SI APLICABLE)

Ubicado en la parte superior de la lente ocular de la mira, controla la iluminación de la retícula. Hay 10 niveles de brillo en rojo y 1 nivel nocturno para la mira Hugo. Presiona el botón para encender la iluminación. Continúa presionando el interruptor para ajustar el nivel de brillo. Puedes ajustar el nivel de brillo al #11, que es el ajuste más alto.

## CAMBIO DE BATERÍA (SI APLICABLE)

La iluminación de tu mira funciona con 1 pila de botón de litio CR2032. Para insertar, quitar o reemplazar la batería:  
Abre la tapa del compartimento de la batería. Saca la batería usada del compartimento.



Inserta una nueva de un fabricante confiable con el lado positivo (+) hacia arriba. Enrosca la tapa del compartimento de la batería.

**Precaución:** Si la iluminación se vuelve tenue o no se enciende, deberás cambiar la batería.

## SELLADA, RESISTENTE AL AGUA Y ANTIEMPAÑAMIENTO

La mira está purgada con nitrógeno para eliminar cualquier vestigio de humedad interna, y también tiene una junta tórica para evitar la entrada de polvo o humedad.

## MANTENIMIENTO

Tu mira, aunque increíblemente resistente, es un instrumento de precisión que merece un cuidado razonable y cauteloso.

- Al limpiar las lentes, primero elimina cualquier suciedad y polvo soplando o utiliza un pincel de lentes suave. Las huellas dactilares y los lubricantes se pueden limpiar con papel para lentes o algodón suave y limpio humedecido con líquido limpiador de lentes.

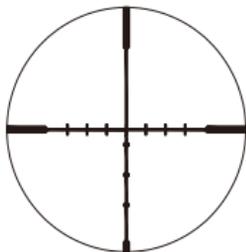
- Todas las piezas móviles de la mira están lubricadas de forma permanente. No intentes lubricarlas.
- No es necesario realizar mantenimiento en la superficie exterior de la mira, excepto para limpiar ocasionalmente la suciedad o las huellas dactilares con un paño suave.
- Utiliza protectores de lentes siempre que sea conveniente.

## ALMACENAMIENTO

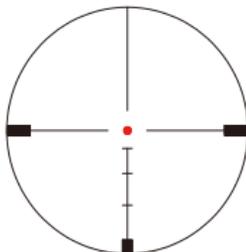
Evita almacenar la mira en lugares calientes, como los compartimentos de pasajeros de los vehículos en días calurosos. Las altas temperaturas podrían afectar negativamente los lubricantes y selladores. Es preferible guardarla en el maletero del vehículo, un armario para armas o una funda. Nunca dejes la mira donde la luz solar directa pueda entrar por la lente objetivo. Podría producirse daños debido a la concentración (efecto de lupa) de los rayos del sol.

# PATRÓN DE RETÍCULA

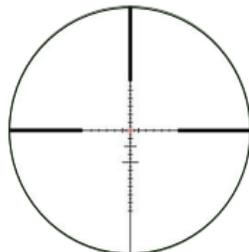
VOW-10BDC (MOA)



VOI-10BDC (MOA)



VHU-3 MIL



PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE CÓMO UTILIZAR LA RETÍCULA, ESCANEA EL CÓDIGO QR O VISITA EL SIGUIENTE ENLACE:

<https://www.vectoroptics.com/service/download.html>



- *Coloque las pilas fuera del alcance de los niños.*
- *Si la batería es tragada o ingresada al cuerpo, busca ayuda médica de inmediato.*
- *El uso indebido o manejo inadecuado de las baterías puede resultar en fugas, incendios o explosiones.*
- *Deseche las baterías usadas adecuadamente.*

# FIVE YEARS LIMITED WARRANTY

Tu producto de Vector Optics está garantizado contra defectos de materiales y mano de obra durante un período de 5 años a partir de la fecha de compra por parte del propietario original.

En caso de un defecto cubierto por esta garantía, repararemos o reemplazaremos el producto sin cargo alguno. Si no podemos reparar tu producto, lo reemplazaremos por un producto en igual o mejor condición física. Esta garantía no cubre los daños causados por un uso indebido, manejo inadecuado, pérdida, robo, daño deliberado o daño cosmético. La batería no está cubierta por esta garantía. Además, esta garantía quedará anulada si la modificación o el mantenimiento es realizado por alguien que no sea Vector Optics. Esta garantía no es transferible. Para productos no adquiridos directamente de nosotros, por favor contacta al distribuidor local para obtener información sobre la garantía aplicable.

Cualquier garantía debe registrarse y cumplir los términos completos de la garantía a través del enlace o escaneando el código QR:

<https://www.vectoroptics.com/warranty-registration>



## NOTAS

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## NOTAS

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## NOTAS

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# HUGO

## RIFLESCOPE

Manual # Hugo Series

[www.vectoroptics.com](http://www.vectoroptics.com)

@ vector\_optics

